



Kanton Zürich
Bildungsdirektion



Aufnahmeprüfung 2017 für die Berufsmaturitätsschulen des Kantons Zürich

Französisch

Serie: B

Dauer: 30 Minuten

LÖSUNGEN

Hilfsmittel: keine

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Nummer: _____

Maximal erreichbare Punktzahl:	50	Punkte	Ergebnis	
- Leseverstehen	15	Punkte	Punkte
- Aufsatz	15	Punkte	Punkte
- Sprachbetrachtung	20	Punkte	Punkte

Erreichte Punktzahl **Punkte**

Prüfungsnote (auf halbe Noten gerundet)

Die Expertin / der Experte:

.....



A) COMPRÉHENSION DE TEXTE (15 points)

Lisez **d'abord** les questions de la page 3, puis lisez le texte ci-dessous.

Le couchsurfing, une alternative sympathique à l'hôtel

Se faire héberger¹ gratuitement chez des gens et découvrir leur mode de vie, cela s'appelle le couchsurfing, il vient des États-Unis et plus de 600'000 membres le pratiquent dans le monde.

5 «L'an dernier, je suis parti seul deux semaines en Finlande. C'était ma meilleure expérience», explique Giuseppe Franco. Le jeune Vaudois est parti seul - mais il n'est pas resté longtemps dans son isolement car il fait partie de la grande famille des couchsurfers.

Le concept du couchsurfing est simple : On s'inscrit sur une plateforme Internet et on offre son canapé ou un matelas comme lit à un touriste de passage qui cherche un logement dans la
10 région où on vit. C'est ainsi qu'on profite dans le monde entier d'une solution pratique et attrayante pour loger. Ainsi, l'hébergement n'est pas seulement gratuit, mais les utilisateurs de ce style de voyage partagent d'autres valeurs. «C'est surtout l'aspect de rencontre qui me plaît», raconte Giuseppe. Pendant son séjour finlandais, le jeune homme a découvert la vie finlandaise. «Je suis allé au sauna avec eux. Et comme j'étais chez des étudiants, ils m'ont
15 invité à les accompagner chez des amis».

Pratiquer le couchsurfing, c'est aussi la possibilité de visiter des régions moins fréquentées. Les gens qui hébergent des visiteurs leur recommandent d'aller visiter des lieux qui ne figurent pas nécessairement dans les guides.

Depuis son début, il y a quatre ans, la plateforme Internet a grandi. Elle compte aujourd'hui
20 plus de 600'000 membres dans le monde entier, environ 50% d'entre eux sont des jeunes entre 18 et 24 ans. Les Suisses ont aussi pris feu. En terre helvétique, plus de 9'000 canapés attendent les touristes de passage.

Et la sécurité dans tout cela? Le site offre une réponse à cette question. «Les membres peuvent y laisser des commentaires sur les appartements visités», explique Giuseppe Franco.
25 «Les participants qui ont posé des problèmes sont montrés du doigt. On se sent sûr si on prend les commentaires au sérieux», précise Giuze. «Giuze», c'est le nom de membre que Giuseppe a choisi pour le site. «En deux ans, je n'ai jamais eu d'expérience négative». En septembre, il part en voyage aux États-Unis. Il compte sur l'un des 147'215 canapés américains listés sur le site Internet pour découvrir, à la cool, le style de vie des États-Unis.

30

(Texte d'après 20 Minutes)

¹ beherbergen, unterbringen



QUESTIONS DE COMPRÉHENSION

Répondez toujours d'après les informations du texte.

a) Choix multiple

Cochez la réponse correcte (1 réponse correcte par question).

1. Dans le texte, Giuseppe Franco souligne que ...

- le couchsurfing a coûté assez cher en Finlande.
- les couchsurfers sont seuls pendant longtemps.
- le couchsurfing a facilité son voyage en Finlande.

2. Si l'on veut loger des couchsurfers chez soi, il faut ...

- posséder une chambre supplémentaire pour les visiteurs.
- avoir voyagé dans le monde entier.
- surtout avoir une attitude ouverte.

3. Grâce au couchsurfing ...

- on profite des conseils des habitants locaux.
- on a l'occasion de visiter les lieux les plus touristiques.
- les guides touristiques se vendent davantage.

Keinen Punkt setzen, wenn mehr als ein Kreuz pro Frage gesetzt wurde. ___/6

b) Vrai ou faux ?

Marquez si l'affirmation est vraie ou fausse. **Justifiez toutes vos réponses, c'est-à-dire vrai et faux**, par une citation du texte.

	vrai	faux
1. En Suisse, on ne s'intéresse pas au couchsurfing. Justification : Les Suisses ont aussi pris feu (oder : En terre helvétique, plus de 9'000 canapés attendent les touristes de passage) _____		X
2. Giuseppe Franco s'est déjà retrouvé dans des situations désagréables avec des couchsurfers. Justification : En deux ans, je n'ai jamais eu d'expérience négative. _____		X

1 Punkt, wenn das Kreuz (vrai/faux) stimmt und 1 Punkt, wenn die Begründung stimmt. ___/4



c) Vocabulaire en contexte

Complétez les phrases suivantes par une réponse de la liste suivante.

attrayant / un début / grandi / invité / des lieux / mauvais / un séjour / seul /
simple / une région / parti / une possibilité

	Réponses
1. Personne ne l'a aidé dans ce travail, il l'a fait tout ___.	1. seul
2. Pendant les vacances, nous avons fait ___ à la mer.	2. un séjour
3. Il nous reste seulement ___ pour aller à Bruxelles, c'est l'avion.	3. une possibilité
4. Les grands-parents n'ont plus vu leur petit-fils depuis quelques mois. Quand ils le revoient, ils disent : « Comme tu as ___ ! »	4. grandi
5. « C'est un ___ moment, je ne peux pas te parler maintenant, appelle-moi plus tard, s'il te plaît. »	5. mauvais

Die Wörter der Antworten müssen zwingend aus der Auswahl stammen. Keine Punkte für weitere Wörter.

____/5

Total Textverständnis ____/15



B) RÉDACTION (15 points)

Écrivez un texte de 50 – 60 mots sur le sujet suivant. Indiquez à la fin du texte le nombre de mots que vous avez écrits.

Comment aimez-vous loger pendant vos voyages? Qu'est-ce qui ne vous convient pas comme logement? Justifiez votre réponse.

Achtung : Das Abschreiben von Sätzen oder Satzteilen aus dem Text der Seite 2 ergibt 0 Punkte.

- Drei Kriterien zu jeweils 5 Punkten (gemäss unten stehender Tabelle).
- Falls die schriftliche Produktion zu kurz ist, wird bei jedem Kriterium die maximale Punktzahl pro 10 Wörter zu wenig um einen Punkt heruntersetzt. (Beispiel: 40 Wörter → noch maximal 12 Punkte möglich)
- Falls Kandidierende die Anzahl der geschriebenen Wörter nicht angeben, wird ein Punkt abgezogen.
- Falls Kandidierende Sätze oder Satzteile vom Text der Seite 2 abschreiben, wird diese Textstelle nicht bewertet und die Anzahl Wörter der abgeschriebenen Stellen dem Total der geschriebenen Wörter abgezogen.
- Achtung: Aufsätze, die zwar fehlerfrei geschrieben sind, aber nicht zum Thema passen (= zu Hause vorbereitete Arbeiten) werden mit **0 Punkten bewertet**.

Kriterien	Mögliche Punkte	Erreichte Punkte	Punkteverteilung pro Kriterium
Inhalt	5		5 sehr gut 4 gut 3 genügend 2 ungenügend 1 schwach 0 sehr schwach
Grammatik und Orthografie	5		
Ausdrucksweise (Stil / Vokabular)	5		
Abzug, wenn die Anzahl Wörter nicht angegeben ist.	-1		
Total	15		

Total Textproduktion ____/15



C) GRAMMAIRE (20 points)

a) Verbes : savoir conjuguer

Mettez les verbes à la forme demandée.

	Réponses
1. présent, pouvoir, on	1. peut
2. présent, écrire, tu	2. écris
3. impératif, venir, vous	3. venez
4. imparfait, comprendre, nous	4. comprenions
5. passé composé, se coiffer, elle	5. elle s'est coiffée
6. plus-que-parfait, voler, vous	6. vous aviez volé

1 Punkt, wenn die Antwort ganz richtig ist, sonst 0. ____/6

b) Verbes : savoir choisir le temps correct

Mettez les verbes donnés au **passé composé** ou à l'**imparfait**.

	Réponses
1. Il (faire) beau tous les jours, du matin au soir.	1. faisait
2. Marc (dormir), quand sa copine est rentrée.	2. dormait

1 Punkt, wenn die Antwort ganz richtig ist, sonst 0 ____/2

c) Pronoms

Remplacez la partie **en italique** par l'un des pronoms ci-dessous. Attention, il ne faut pas utiliser tous les pronoms et certains pronoms peuvent être utilisés plusieurs fois.

lui ; les ; en ; où ; que ; qui ; y

	Réponses
1. - Tu as pensé <i>à l'anniversaire de grand-mère</i> ? - Mais bien sûr je / j' ___ ai pensé !	1. y
2. Yves a téléphoné <i>à sa copine Sandrine</i> pour ___ poser une question.	2. lui
3. - Vous prenez encore <i>des tomates</i> ? - Oui, il nous ___ faut deux kilos, s'il vous plaît.	3. en
4. <i>Le monsieur</i> ___ attend à l'arrêt de bus est mon prof de français.	4. qui

____/4



d) Complétez les phrases. Mettez l'adjectif indiqué entre parenthèses au comparatif ou au superlatif.

	Réponses
1. Marie a 25 ans. Sophie a 23 ans. Marie est (vieux) que Sophie.	1. plus vieille
2. Ce téléphone-ci est sorti en 2016. Ce téléphone-là est sorti en 2016. Ce téléphone-ci est (moderne) que ce téléphone-là.	2. aussi moderne
3. Julie est une bonne cuisinière. Sa mère n'est pas une très bonne cuisinière. Julie est une (bon) cuisinière que sa mère.	3. meilleure
4. Le TGV est un train très rapide. Le TER n'est pas un train très rapide. Le TER est un train (rapide) que le TGV.	4. moins rapide

____/4

e) Structure de phrase

Posez une question en remplaçant la partie **en italique** par **un mot interrogatif**.
Vous pouvez utiliser des questions par **inversion** ou avec **est-ce que**.

Exemple : Il part **à Paris**.

Où part-il? ou bien : Où est-ce qu'il part ?

1. Ils aiment **la tranquillité** dans la nature.

Qu'aiment-ils dans la nature ? / Qu'est-ce qu'ils aiment dans la nature ?

2. Il fait ses devoirs **après la leçon**.

Quand fait-il ses devoirs ? / Quand est-ce qu'il fait ses devoirs ?

3. Elles vont à l'épicerie **parce qu'elles doivent faire les courses**.

Pourquoi vont-elles à l'épicerie ? / Pourquoi est-ce qu'elles vont à l'épicerie ?

4. Valérie regarde **un film**.

Que regarde Valérie ? Qu'est-ce que Valérie regarde?

1 Punkt für den korrekten Satzbau (keinen Abzug für Rechtschreibfehler) ____/4

Total Sprachbetrachtung ____/20